

**Poola-Tychy: Sotsiaalteenused vanuritele**  
**OJ S 6/2022 10/01/2022**  
**Hankelepingu sõlmimise teade**  
**Teenused**

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

**I osa: Hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

Riiklik registreerimisnumber: 6461026762

Postiaadress: ul.Budowlanych 59

Linn: Tychy

NUTS kood: PL22C Tyski

Sihtnumber: 43-100

Riik: Poola

Kontaktisik: Anna Mierny

E-post: [sekretariat@mops.tychy.pl](mailto:sekretariat@mops.tychy.pl)

Telefon: +48 323232261

Faks: +48 323232262

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: <https://mops.tychy.pl>

Hankijaprofili aadress: [https://platformazakupowa.pl/pn/mops\\_tychy](https://platformazakupowa.pl/pn/mops_tychy)

**I.4. Hankija liik**

Muu liik: Jednostka Samorządu Terytorialnego

**I.5. Põhitegevus**

Muu tegevusala: pomoc społeczna

**II osa: Ese**

---

**II.1. Hanke kogus või ulatus**

**II.1.1. Nimetus**

Świadczenie usług opiekuńczych oraz specjalistycznych usług opiekuńczych na rzecz

Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Tychach

Viitenumber: DZP/341/9/21/U

**II.1.2. CPV põhikood**

85311100 Sotsiaalteenused vanuritele

**II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

**II.1.4. Lühikirjeldus**

1. Zakres przedmiotu zamówienia dla Części 1 - Świadczenie usług opiekuńczych

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług opiekuńczych w zakresie pomocy w

zaspokajaniu potrzeb życiowych osobom uprawnionym, zgodnie z ustawą z dnia 12 marca

2004 roku o pomocy społecznej (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1876 ze zm.). Łączna liczba godzin w okresie obowiązywania umowy nie może przekroczyć: 187 080 godzin. Przewidywana liczba godzin miesięcznie ok: 7795 godzin.

2. Zakres przedmiotu zamówienia dla Części 2 - Świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych oraz usług opiekuńczych z elementami pielęgnacji

Przedmiotem zamówienia jest:

a) świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych w mieszkaniu chronionym rotacyjnym, w formie pielęgnacji dla 4 niesamodzielnych osób powyżej 60 roku życia wymagających wsparcia w codziennym funkcjonowaniu.

b) świadczenie usług opiekuńczych z elementami pielęgnacji w zakresie pomocy w zaspokajaniu niezbędnych potrzeb życiowych na rzecz 6 niesamodzielnych osób

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah

#### **II.1.7. Hanke lõplik kogumaksumus**

Maksumus käibemaksuta: 6 573 516,00 PLN

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Świadczenie usług opiekuńczych

Osa nr: 1

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

85311100 Sotsiaalteenused vanuritele

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL22C Tyski

Põhiline teostamise koht: Usługi będą świadczone osobom wskazanym przez MOPS Tychy na terenie Miasta Tychy, w miejscu ich zamieszkania, w tym w mieszkaniach chronionych.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług opiekuńczych w zakresie pomocy w zaspokajaniu potrzeb życiowych osobom uprawnionym, zgodnie z ustawą z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1876 ze zm.).

Łączna liczba godzin w okresie obowiązywania umowy nie może przekroczyć: 187 080 godzin. Przewidywana liczba godzin miesięcznie ok: 7795 godzin.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Kwalifikacje zawodowe kadry / Osakaal: 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Doświadczenie kadry / Osakaal: 20

Hind - Osakaal: 60

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych oraz usług opiekuńczych z elementami pielęgnacji

Osa nr: 2

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

85311100 Sotsiaalteenused vanuritele

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL22C Tyski

Põhiline teostamise koht: Miejsce świadczenia usług: Centrum Usług Społecznościowych, Tychy ul. Edukacji 11.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

a) Świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych w mieszkaniu chronionym rotacyjnym, w formie pielęgnacji dla 4 niesamodzielnych osób powyżej 60 roku życia wymagających wsparcia w codziennym funkcjonowaniu.

Usługi będą świadczone przez 7 dni w tygodniu:

- w ciągu dnia, w tym w dni świąteczne od godz. 6:00 do 22:00 (16 h/dobę), przewidywana liczba godzin w okresie trwania umowy: 11 680 godzin,

- w nocy od godz. 22:00 do 6:00 (8 h/dobę), przewidywana liczba godzin w okresie trwania umowy: 5840 godzin.

b) Świadczenie usług opiekuńczych z elementami pielęgnacji w zakresie pomocy w zaspokajaniu niezbędnych potrzeb życiowych na rzecz 6 niesamodzielnych osób powyżej 60 roku życia, mieszkańców mieszkań chronionych wspieranych.

- od poniedziałku do piątku, w wymiarze ok 5 godz. dziennie dla każdego z mieszkań, razem 10 godz. dziennie, w godzinach między 8:00 – 19:00,

- w soboty, niedziele i święta, w wymiarze nie mniej niż 3 godz. dziennie dla każdego z mieszkań, razem ok. 6 godz. dziennie, w godzinach między 8:00 – 19:00.

Przewidywana liczba godzin w okresie trwania umowy 6392 godzin.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Doświadczenie kadry / Osakaal: 40

Hind - Osakaal: 60

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

### **IV osa: Hankemenetlus**

---

#### **IV.1. Kirjeldus**

##### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

##### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

##### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hanklepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hanklepinguga: ei

## IV.2. Haldusalane teave

### IV.2.1. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade

Teate number ELTs: [2021/S 218-574300](#)

### IV.2.8. Teave dūnaamilise hankesūsteemi lõpetamise kohta

### IV.2.9. Teave eelteadet kasutades vālja kuulutatud hanke lõpetamise kohta

## V osa: Hankelepingu sõlmimine

---

Osa nr: 1

### Nimetus:

Świadczenie usług opiekuńczych

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

## V.2. Hankelepingu sõlmimine

### V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupāev

10/12/2021

### V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 1

VKEdelt laekunud pakkumuste arv: 1

Elektroniliselt laekunud pakkumuste arv: 1

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

### V.2.3. Tõovõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Zespól Medyczo Opiekuńczy Alicja Kluczna

Riiklik registreerimisnumber: 6291844704

Postiaadress: ul. Kościuszki 27

Linn: Dąbrowa Górnicza

NUTS kood: PL22B Sosnowiecki

Sihtnumber: 41-300

Riik: Poola

Tõovõtja on VKE: jah

### V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 5 799 999,84 PLN

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 5 518 860,00 PLN

### V.2.5. Teave allhangete kohta

## V osa: Hankelepingu sõlmimine

---

Osa nr: 2

### Nimetus:

Świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych oraz usług opiekuńczych z elementami pielęgnacji

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

## **V.2. Hankelepingu sõlmimine**

### **V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev**

10/12/2021

### **V.2.2. Teave pakkumuste kohta**

Laekunud pakkumuste arv: 1

VKEdelt laekunud pakkumuste arv: 1

Elektroniliselt laekunud pakkumuste arv: 1

Lepingu on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

### **V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress**

Ametlik nimetus: Konsorcjum Lider konsorcjum: REH-MED Wyszynski Miroslaw, Członek konsorcjum: ANERI sp. z o.o. ul. Leśna 20, 42-624 Ossy

Riiklik registreerimisnumber: 6430006994

Postiaadress: ul. Leśna 20

Linn: Ossy

NUTS kood: PL22A Katowicki

Sihtnumber: 42-624

Riik: Poola

Töövõtja on VKE: jah

### **V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta**

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 1 011 444,24 PLN

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 1 054 656,00 PLN

### **V.2.5. Teave allhangete kohta**

## **VI osa: Lisateave**

---

### **VI.3. Lisateave**

### **VI.4. Läbivaatamise kord**

#### **VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587800

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.4.2. Vahendusmenetluse eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587800

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.4.3. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läubivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Do postępowań prowadzonych na podstawie art. 138g ustawy Prawo zamówień publicznych, mają zastosowania środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp.

#### **VI.4.4. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postiaadress: ul. Postępu 17 A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Faks: +48 224587800

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

05/01/2022